

主席報告書

本人謹代表華瀚生物製藥控股有限公司(「**本公司**」)董事會(「**董事**」)欣然提呈本公司截至二零零三年六月三十日止年度(「**本年度**」)之年報。

儘管製藥業因面對突如其來的嚴重急性呼吸道症候群(「**非典型肺炎**」)而受到影響，但本公司及其附屬公司(統稱「**本集團**」)在這次挑戰中於回顧年度內取得的經營業績卻令人鼓舞。面對激烈的市場競爭，我們決意改善及刺激現有產品的銷售，並緊貼市場需求，加快推出新產品，從而進一步提高本集團製藥產品的市場佔有率，以及擴大和改善現有的產品組合。我們在二零零三年初先後推出**苦參素注射液**、**足葉乙武注射液**及**順鉑注射液**三種抗腫瘤新藥，增加了本集團的抗腫瘤藥物的種類。本集團現時致力開發龐大的非處方藥物零售市場。本集團自二零零三年中起相繼推出一系列產品，包括**毅達膠囊**(用作消除上呼吸系統、口腔及消化道感染)、**冰硼咽喉散**(用作紓緩喉嚨發炎、牙肉腫痛及口舌瘡)、**疣迪搽劑**(用作解毒、消除血瘀及促進血液循環)、**鱉甲消痔膠囊**(用作清熱解毒、消腫及紓緩痛楚)、**火鶴蘭天然藥物洗液**及**火鶴蘭天然藥物濕巾**(可供預防生殖器官細菌感染及紓緩痛楚)。推出此等新產品不僅有效地增加本集團產品種類及選擇，更為本集團的持續增長打好良好基礎。

為維持本集團的競爭優勢及確保本集團溢利的持續增長，本集團將投入資源進行新藥的研究及開發，並將其視為維持本集團競爭力的核心策略之一。本集團的研發中藥第三類新藥**止痛健骨膠囊**已獲得中華人民共和國(「**中國**」)國家食品藥品監督管理局(「**SFDA**」)的臨床測試批件。本集團現正委託遼寧中醫學院附屬醫院國家藥品臨床研究基地進行第II期及第III期臨床試驗，預計可在二零零四年底完成。本集團與中國醫學科學院藥物研究所共同研發列作第二類新藥的抗腫瘤藥物**足葉乙武(依托泊武)磷酸酯**，已完成臨床前研究，並已向SFDA提出註冊申請。同時，本集團獨自研發列作第四類新藥的藥品**塞克硝唑**亦已完成臨床前研究，本集團現正提出有關註冊申請。在回顧年度，本集團亦通過從各間研究所得技術轉讓成功向SFDA取得**疣迪搽劑**、**金鱔消渴顆粒**及

鯨甲消痔膠囊三種產品的國家藥品批准文號。與此同時，本集團正與中國醫學科學院藥物研究所共同研發具有巨大市場潛力的兩種臨床診斷用藥**碘普羅胺**及**碘佛醇**。

本集團自二零零三年初起在貴州、湖北、四川、廣東及廣西地區展開以本集團**黃芪顆粒**為主的廣告宣傳活動，以拓展前景樂觀的非處方藥物零售市場，提高本集團產品的品牌知名度並樹立良好的品牌形象。在非典型肺炎爆發期間，中藥更可深入民心，而本集團的**黃芪顆粒**由於具有雙向免疫調節劑、扶正固表、補中益氣之功效，故一經推出就得到了市場的廣泛認同和接受，並且達到預期銷售。此外，本集團更與營銷策劃機構及廣告商合作，自本回顧年度下半年起在廣東省、廣西省及上海三地推出宣傳廣告，主要宣傳與「**日舒安**」系的同一處方、專為零售藥店及商場銷售而開發的「**火鶴蘭**」天然藥物洗液及濕巾，希望藉此宣傳樹立現代婦女健康品牌形象而增加本集團產品在零售市場的佔有率。

為提升本集團的營銷能力和強化銷售網絡，本集團迄今已在上海、南京、杭州、武漢、福州、哈爾濱、沈陽、長春、濟南及貴陽10個中國城市建立了銷售辦事處，統一進行本集團抗腫瘤產品、婦科產品及醫院的銷售。與此同時，本集團正籌備在深圳及廣州，以至廣東省其他城市設立辦事處，開拓非處方藥物零售市場，為本集團在中國建立健康用藥品、護理用品、女性健美產品和女性保健品的生產和銷售企業形象。推行以上計劃將有利於整合本集團營銷隊伍的資源，降低銷售費用及提升銷售額。

基於中國經濟快速增長，人力資源及文化生活水平不斷提升，中國製藥業擁有無限輝煌的開發前景。我們將會竭盡所能，成為在中國專門生產及銷售女性健康用藥品、護理用品、女性健美產品和女性保健品的領導企業之一。

本集團的策略包括：

大品牌策略：在規劃本集團品牌的基礎上，致力確立華瀚製藥在消費者心目中的女性健康用品領導品牌的地位。

大品種策略：本集團圍繞女性對保健品的需求，將努力通過收購、聯盟或自建女性的保健品的研發平台和研究網絡，源源不絕地為增加本集團的產品組合，尤其是開發傳統經典的中藥大品種。與此同時，本集團計劃每年有三至五種藥品推出市場，藉以推動以女性為主要對象的保健品，令全年營業額突破一億港元。

大網絡策略：本集團通過自建及收購藥品分銷公司，進行「以點帶面、點面結合」的銷售網絡建設，建立龐大的營銷網絡，於區內組成具有區域性競爭優勢及聯繫全國性醫院終端及藥物零售市場的藥品分銷渠道，在上述分銷渠道的支援下，以支持華瀚的品牌策略及品種策略在市場成功達至目標。

展望將來，本集團深信憑藉本身豐富的經驗及雄厚的競爭力，將可把握業內可觀前景衍生的無限商機，創出驕人的成績，為本集團股東爭取最大回報及提升股票升值能力。最後，本人謹此對股東及客戶對於我們的信任和支持，以及管理層及員工在年內作出的努力貢獻，表示衷心感激。

主席兼行政總裁

張岳

香港，二零零三年十月二十九日